ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಅವಿನಾಶ್.ಎನ್
ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಮುಕ್ತ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಮೈಸೂರು

OPEN ACCESS

Volume: 12

Special Issue: 1

Month: October

Year: 2024

E-ISSN: 2582-0397

P-ISSN: 2321-788X

Impact Factor: 3.025

Citation:
ಎನೆಅವೆನಾಶ. "ಪಾಶೆಚೆಯಾತೆಯ ಸಾಹೆತೆಯದಲೆಲಿ ಮಕೆಕಳ ಸಾಹೆತೆಯ." *Shanlax International Journal of Arts, Science and Humanities*, vol. 12, no. S1, 2024, pp. 234–36.

DOI:
https://doi.org/10.34293/sijash.v12iS1-Oct.8312

ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕತೆಗಳನ್ನು, ಕವಿತೆಗಳನ್ನು, ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಒಂದು ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಅಥವಾ ವಾಸ್ತವಿಕ ಮನೋಭೂಮಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತರುವುದು ಕಷ್ಟದ ಕೆಲಸ. ಇಲ್ಲಿನ ಹಾಸ್ಯವಾಗಲಿ, ಕಲ್ಪನೆಯಾಗಲಿ, ಸಂತೋಷವಾಗಲಿ, ನೋವಿನ ಎಳೆಯಾಗಲಿ, ಕೋಪವಾಗಲಿ, ಕುತೂಹಲವಾಗಲಿ, ಸಮಸ್ಯೆಯಾಗಲಿ ಮುಂತಾದ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಮಕ್ಕಳ ಮನಮುಟ್ಟುವಂತೆ ಸೃಜನಶೀಲವಾಗಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪಿಸುವುದು ಸವಾಲಿನ ಕೆಲಸ. ಈ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ಅದ್ಭುತ ಕೃತಿಗಳು ಕಂಡುಬಂದರು ಇವು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪುವ ವಿಸ್ತೃತ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯೇ ಇಲ್ಲ. ಅದರಲ್ಲೂ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವೆಂದರೆ ಕೆಳದರ್ಜೆಯ ಸಾಹಿತ್ಯವೆಂಬಂತೆ ಮೂಗುಮುರಿಯುವ ಜನರೆ ಜಾಸ್ತಿ. ಇಂತಹ ವಾತಾವರಣದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತಿಗಳಿಗೆ ಅವಕಾಶಗಳು ಸಿಗುವುದೆಯಿಲ್ಲ. ಸಿಗುವ ಅಲ್ಪ ಸ್ವಲ್ಪ ಅವಕಾಶಗಳಲ್ಲಿಯೇ ತೃಪ್ತರಾಗಬೇಕು.

ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯದಲ್ಲಿ ಈಗ ಸಾಹಿತ್ಯ ಒಲವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ ಅದರಲ್ಲೂ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಗಮನ ಹರಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಕಂಡುಬರುತ್ತಿದೆ. ತನ್ನ ಸುತ್ತಲಿನ ಪರಿಸರದ ಅಂಶದ ಕತೆಗಳನ್ನು ಬರೆದ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನ ಸಾಹಿತಿ ನೆಸ್ಬಿಟ್ ರವರು ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೊಸತನವನ್ನು ತಂದರು. ರಸ್ಕಿನ್ ಬಾಂಡ್ ನ ಪುಸ್ತಕಗಳು ವಿಶ್ವದಾದ್ಯಂತ ಆವರಿಸಿ, ಓದುಗರನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸಿತು ಮತ್ತು ಹಲವಾರು ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದವಾಯಿತು.ಅಮೇರಿಕಾದ ಮಕ್ಕಳ ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಎಡ್ವರ್ಡ್ ವ್ಯಾಲಿಯಮ್ಸ್ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಬೃಹತ್ ಗ್ರಾತದ ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು ಬರೆದ. ಮಕ್ಕಳ ಕವಿ ಜಾಕ್ ಪ್ರೆಲುಟ್ಸ್ಕಿರವರು ೨ ಶತಮಾನಗಳ ಮಕ್ಕಳ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ಸಂಕಲನ ಮಾಡಿ ಎಲ್ಲರ ಗಮನ ಸೆಳೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪೆರ್ರಿ ನೋಡಲ್ ಮನ್ ರವರ 'ಊಜಜಜಟಿ ಗಜಣಟಣ' ಕೃತಿಯು ಎಲ್ಲಾರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ ಈ ಕಾಲಮಾನದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಮಕ್ಕಳ ಕೃತಿಯಾಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನ ಕೆಲವು ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳೆಂದರೆ ಒಚಿಡಿಟಿ ಇಜರಂಜತಿಠಡಿಣಖರವರ 'ಖಿಜ ಠಿಣಡಿಠಿಟಜ ಎಚಿಡಿ', ಐಜತ್ರಿ ಅಜಡಿಠಟಟ ರವರ 'ಂಟುಭಿಜ' ಂಜತಜಟಿಣಣಡಿಝ ಎಟಿ ಫಾಠಟಿಜಜಡಿಟಚಿಟಿ ಜ', ಊಣಾರು ಐಠಜಿಣುಟಿರ ರವರ 'ಆಡಿ.ಆಠಟುಣಣಟಜ' ಃಜತಜಡಿಟಥಿ ಅಟಜಚಿಡಿಥಿ ರವರ 'ಊಜಟಿಡಿಥಿ ಊಣಾಠರುಟಿ' ಇದಡಿಚಿರಿಚಿಭಿಇ ಏಜಚಿಣರವರ 'ಖಿಜ ಖಟಿಠತಿಥಿ ಆಚಿಥಿ' ಗುಡಿರುಟುಚಿ ಊಚಿಟುಟಣಠಟಿರವರ 'ಕಟಚುಟಿ ಅಣಥಿ' ಈ ಕೃತಿಗಳು ಮಕ್ಕಳ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೆಳೆದ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳು. ಇದರಲ್ಲಿ ಫ್ಯಾಂಟಸಿ, ಕಾಲ್ಪನಿಕ, ಅವಾಸ್ತವ ಅಂಶಗಳು ಪ್ರಮುಖ ಕಥಾ ವಿಷಯಗಳಾಗಿವೆ. ಡೂ ಲಿಟಲ್, ಪರ್ಪಲ್ ಜಾರ್ ಕೃತಿಗಳು ಸಿನಿಮಾಗಳು ಆಗಿವೆ. ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವು ವಯಸ್ಸು, ಲಿಂಗ, ಜನಾಂಗೀಯ ವಿಭಿನ್ನತೆ, ದೇಶ, ಕಾಲಗಳ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ವೈವಿಧ್ಯತೆಗಳು ಅಧ್ಯಯನದ ವಲಯದಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿಗೆ ಕಂಡುಬರುತ್ತಿದೆ. ಂಟಿಜಡಿಜತಿ ಔ'ಒಚಿಟಟಜಥಿ ರವರ 'ಖಿಜ ಟಚಿಇಟುಟಿರ ಠಜಿ ಣಖಜ ಒಠಜಜಡಿಟಿ ಛಿಟಟಜ: ಆಟಟಜಡಿಜಟ್ಯೆ' ಖಣಜಡಿಣಣಡಿಜ ಚಿಟಿಜ ಆಟಟಜಝಠಠಜ ಎಟಿ ಟಚಿಣಜ ಇಠಂಣಖಜಜಟಿಣ ಅಜಟಿಣಣಡಿಥಿ', ಃಜಜಿಜಡಿಟಥಿ ಅಟಚಿಡಿಇ ರವರ 'ಏಜಜಜುಜ ಖಣ: ಖಿಜ ಅಣಟಣಣಡಿಚಿಟ ಅಠಟಿಣಡಿಣಭಿಣಠಟಿ ಠಜಿ ಆಟಟಜಡಿಜಟ್ಯೆ' ಖಣಜಡಿಣಡಿಜ ಎಟಿ ಂಟಜಡಿಟಭಿಚಿ', ಅಟಚಿಡಿಜ ಃಡಿಚಿಜಜಿಠಡಿಜ ರವರ 'ಖಜಚಿಜುಟಿರ ಖಚಿಭಿಜ: ಂಭಠಡಿರುಠಟಿಚಿಟುಣಥಿ ಎಟಿ ಂಣಾಣಡಿಚಿಟುಚಿಟಿ ಆಟಟಜಡಿಜಟ್ಯೆ' ಖಣಜಡಿಣಣಡಿಜ'.

ಒಜುಟಠ ಖಠ ರವರು '೨೦ಣಖ ಅಜಟಿಣಣಡಿಥಿ ಆಟಟಜಡಿಜಟ್ಯೆ' ಕಠಜಣಡಿಥಿ ಖಿಡಿಝಣಡಿಥಿ' ಕೃತಿಯು ವಿಶೇಷವಾದ ಜಲವರ್ಣ ಚಿತ್ರಕಲೆಗಳಿಂದ ಆಕರ್ಷಿ ಕವಾಗಿದೆ. ಇದು ಒಂದು ಶತಮಾನದ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿನ ಮಕ್ಕಳ ಕಾವ್ಯದ ತಿರುಳನ್ನು

ತಂದಿದ್ದಾರೆ. ಅಮೇರಿಕಾದ ಹಾಸ್ಯ ಕವಿ ಜಾಕ್ ಪ್ರೆಲುಟ್ಸ್ಕಿ ರವರ 'ಫಿಟಜಡಿಜಟ್ಠಿ' ಕಂಜಣ ಟಚಿಣಡಿಜಚಿಣಜ' ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ೧೩೭ ಕವಿಗಳ ೨೧೧ ಆಯ್ದ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು "ಫಿಟಜಡಿಜಟ್ಠಿ' ರಿಂಜಣ ಣಂಜಚಿಥಿ ಚಿಡಿಜ ರಿಡಿಂಜಣಭಿಟಿರ ಂಟಜ ತಿಂಟಿಜಜಡಿಜಿಣಟ ತಿಂಡಿಞ ಚಿಟಿಜ ್ಣ' ಚಿರಿರಿಚಿಡಿಜಟಿಣ ಣಂ ಟಜ ಣುಚಿಣ ಣುಜ ಣಂಡಿಟ್ಝಿ ಽ ಛಜುಟಿರ ರಿಛಿಜಜ ಣಂ ತಜಡಿಥಿ ಛಿಚಿರಿಚಿಛಟಜ ್ಚಿಟಿಜ". ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಸಮರ್ಥ ಕೈಗಳ ದಿಕ್ಸೂಚಿ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ.

೨೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ ಅಮೇರಿಕದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಮಕ್ಕಳ ಕವಿ ಜೊಸೆಫ್ ಟಿ ಥಾಮಸ್. ಇವರ 'ಕಂಜಣಡಿಥಿ' ಕಟಚಿಥಿರಡಿಂಣಟಜ' ಎಲ್ಲಾರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡಿತು. ಈ ಕಾಲದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಕ್ಕಳ ಕಾವ್ಯದ ಸಂಪಾದನಾಕಾರ ಆಂಟಿಚಿಟಜ ಊಚಿಟಟ ರವರ 'ಖಿಜ ಔಥಜಿಂಡಿಜ ಃಟಟಣಾಣಚಿಡಿಣಜಜ ಃಂಂಞ ಂಜಿ ಂಟಜಡುಛಿಚಿಟ ಫಿಟಜಡಿಜಟ್ಠಿ' ಕಂಜಟ' ಕೃತಿಯು ಪ್ರಮುಖವಾದುದ್ದು.

ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವೆನ್ನುವುದು ಕೆಲವರಿಗೆ ದ್ವಂದ್ವವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಇವರ ಅನುಮಾನಗಳಿಗೆ ಇಸ್ರೇಲಿನ ಟೆಲ್ ಅವಿವಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಜೋಹರ್ ಶೆವಿಟ್ ರವರ 'ಕಂಜಣುಛಿ ಂಜಿ ಫಿಟಜಡಿಜಟ್ಠಿ' ಟುಣಜಡಿಚಿಣಣಡಿಜ' ಪ್ರಬಂಧವು ಹಲವಾರು ದ್ವಂದ್ವಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕುರಿತು ಇರುವ ಅನುಮಾನಗಳು, ವಿರೋಧಾಸಾಭಾಸಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿ ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ನಿಲುವಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಫಿಲಿಪ್ ಪುಲ್ಮನ್ ರವರ 'ಘುಟುರಿ ಕಣಟಟಟಚಿಟಿ ಂಟಿ ಫಿಟಜಡಿಜಟ್ಠಿ' ಐಣಜಡಿಚಿಣಣಡಿಜ ಚಿಟಿಜ ಣುಜ ಅಡುಣುಛಿ ತುಂ ಆುಜಚುಟಿ ಖಣ' ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ 'ಫ್ಯಾಂಟಸಿ' ಕಥಾ ಪ್ರಕಾರದ ಜಗತ್ತು ಹೇಗೆ ಎಲ್ಲರ ಗಮನ ಸೆಳೆದಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿ ಫ್ಯಾಂಟಸಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿದಾಗ ಕೇಳಿಬರುವ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಹೆಸರು ಫಿಲಿಪ್ ಪುಲ್ಮನ್ ರವರು ಇವರ ಇತರ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳು 'ಓಂಡಿಣುಜಡಿಟ ಐುಞಣ', 'ಖಿಜ ಣಾಛಣಟಜ ಏಟುಜಿಜ', 'ಖಿಜ ಂಟಛಜಡಿ ಖರಿಥಿರಟಛಿ', ಈ ಮೂರು ಕೃತಿಗಳ ಜೊತೆಗೆ ಇತ್ತೀಚಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚು ಜನಪ್ರಿಯ ಹೊಂದಿದ ಮತ್ತು ಚರ್ಚೆಗೆ ಒಳಗಾದ ಕೃತಿ 'ಊು ಆಚಿಡಿಞ ಒಚಿಣಜಡುಚಿಟ' ಆಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅಮೇರಿಕದ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ನೀಡುವ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಕಾರ್ನೇಜಿ ಮೆಡಲ್ ದೊರೆತಿದೆ.

ಎ.ಎ.ಮಿಲ್ನೆರವರ ಪೂಹಾ ಪಾತ್ರ ಇಂದು ಜಗತ್ತಿನಾದ್ಯಂತ ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾಗಿದೆ. ಈ 'ಮಿನಿ ದಿ ಪೂಹಾ' ಕೃತಿಯು ಮಕ್ಕಳ ಸುತ್ತಲಿನ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಮಿಲ್ನೆರವರ ಬಾಲ್ಯದ ನೆನಪುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಈ ಸಹಜ ಸಂಗತಿಗಳು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ವೈಜ್ಞಾನಿಕತೆಯನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುತ್ತವೆ, ಮಕ್ಕಳ ಕುತೂಹಲ ಎಷ್ಟು ಸಹಜವಾಗಿದೆ ಎಂಬುದು ಮಿಲ್ನೆಯ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತಿಯಾದ ಆನಂದ್ ಪಾಟೀಲ್ ರು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದ್ದರಿಂದ ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ ಮಿಲ್ನೆರವರ ಮಿನಿ ದಿ ಪೂಹಾ ಪರಿಚಯವಾಯಿತು.

ಜಾಕ್ಲೀನ್ ಉಡ್ಸನ್ ರವರು ತೀವ್ರ ಸಂವೇದನೆಯ ಲೇಖಕಿ, ಇವರು ತಮ್ಮ ಸುತ್ತಲಿನ ಪರಿಸರವನ್ನು ಬೆರಗುಗಣ್ಣಿನಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾ, ಬಾಲ್ಯದಿಂದಲೇ ಚುರುಕಿನಿಂದಲೇ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾ ಬೆಳೆದವರು. ಇವರ 'ಃಡಿಂತಿಟಿ ರುಡಿಟ ಜಡಿಜಚಿಟುಟಿರ' ಕೃತಿಯು ಇವರ ಬಾಲ್ಯದ ದಿಟತನ ನೆನೆಪುಗಳ ಸಾಗರವಾಗಿದೆ. ಇವರಿಗೆ ಈ ಕೃತಿಗೆ ೨೦೧೫ರಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠತ ನ್ಯೂಬೆರ್ರಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯು ಬಂದಿದೆ.

ಐರ್ಲೆಂಡ್ ದೇಶದ ಸಿ.ಎಸ್.ಲುಯಿಸ್ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪದೆ ಪದೆ ಕೇಳಿಬರುವ ಲೇಖಕ. ಇವನ 'ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ ಆಫ್ ನಾರ್ನಿಯಾ' ಎಲ್ಲಾರಿಗೂ ಚಿರಪರಿತ ಕೃತಿ. ಇದಲ್ಲದೆ 'ದಿ ಸ್ಪೇಸ್ ಟ್ರಿಲಾಜಿ', 'ದಿ ಸ್ಕ್ರುಟೇಪ್ ಲೆಟರ್ಸ್' ಮುಂತಾದ ೩೦ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಲುಯಿಸ್ ರಚಿಸಿರುವ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿದಾಗ 'ಹೈ ಫ್ಯಾಂಟಸಿ' ಯ ಹೊಸ ಲೋಕದ ಕಲ್ಪನೆಯ ಕತೆಗಳು, ಅದ್ಭುತ ರಮ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.

ಹೊಸಗಾಲದ ಫ್ಯಾಂಟಸಿಯ ಪಿತಾಮಹ ಎಂದೇ ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಟಾಲ್ಕಿಯಾನ್ ಬರೆದಿರುವ 'ಔಟಿ ಈಚಿಡಿಥಿ-ಖಣಂಡುಜ' ಈ ಪ್ರಬಂಧ ಬಹು ಚರ್ಚೆಗೆ ಒಳಗಾಗಿದೆ. ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದ ವಿಚಾರಗಳು ಜನಪದ ಕತೆಗಳ ಹಿನ್ನಲೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ. ಕೆನೆತ್ ಗ್ರಹ್ಯಾಮ್ ನ – ಈ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವು ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದ ಪ್ರಾಣಿಕತೆಗಳನ್ನು ಆಧುನಿಕತೆಗೆ ತಂದಿದ್ದಾರೆ. ನಾಲ್ಕು ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಸುತ್ತ ನಡೆಯುವ ಸುಂದರ ಪರಿಸರದ ಕತೆಗಳಿವೆ. ಈ ಕತೆಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ಮಿಸ್ಟರ್ ಬ್ಯಾಡ್ಗರ್ ಪಾತ್ರವು ಉನ್ನತ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ, ಕಠಿಣ ಮನಸ್ಸು, ಸಂಕೋಚದ ಸ್ವಭಾವ, ಒಳ್ಳೆಯತನ ಎಲ್ಲಾವು ಸೇರಿದ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿರುವ ಪಾತ್ರವಿದೆ. ಇದು ಮಕ್ಕಳ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯಾವಾಗಲೂ ನೆನಪಾಗುವ ಪಾತ್ರವಾಗಿದೆ'.

ಕೆಲವು ಅಸಂಗತ ಕಲ್ಪನೆಗಳು, ಅಸಂಭಾವ್ಯಗಳು, ಹಾಸ್ಯತುಂಬಿದ ಸಾಲುಗಳು, ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಅಂಶಗಳು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಬಹುಬೇಗನೆ ತನ್ನತ್ತ ಸೆಳೆದುಬಿಡುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಉದಾಹರಣೆ ಬದಿಯ ದಾರಿಯ ನಡಿಗೆ ಮುಗಿದು ಹೋಗುವಲ್ಲಿ ! ಎಂಬ ಕವಿತೆ ಇದು ಶೆಲ್ ಸಿಲ್ವರ್ ಸ್ಟೀನ್ ನ ಲೇಖಕನ ಲೋಕವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೬೯ ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದು, ಇಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಕನಸು ಕಾಣಲು, ಅಸಾಧ್ಯವಾದ್ದನ್ನು ಕಲ್ಪಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಗೆ ೧೯೮೪ರಲ್ಲಿ ಗ್ರ್ಯಾಮಿ ಪುರಸ್ಕಾರವು ದೊರೆತಿದೆ. ಈ ಕೃತಿ ಬಂದು ೪೦ ವರ್ಷಗಳಾದರೂ ಇನ್ನೂ ಬೇಡಿಕೆಯಿರುವ, ಜನರನ್ನು ಸೆಳೆದಿರುವ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ.

ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪಿಸುವ ಕೆಲಸ ಕಷ್ಟಕರವಾದದ್ದು. ಮಕ್ಕಳ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು, ಕತೆಗಳನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಮುಟ್ಟಿಸಲು ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಪ್ರತಿಭೆ ಬೇಕು. ಸಾಮಾನ್ಯ ಕವಿತೆಯ ವಾಚನಕ್ಕೂ, ಮಕ್ಕಳ ಕವಿತಾ ವಾಚನಕ್ಕೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದೆ. ಇವರ ಕವನ ವಾಚನವೇ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಹಾಗೆ ಮಕ್ಕಳ ಕವಿತೆಗಳನ್ನು, ಇವರು ಮಕ್ಕಳ ನಗು, ಕೇಕೆಯಿಂದ ಹಿಡಿದು ಗಂಭೀರ ಬದುಕಿನ ಸೋಲಿನವರೆಗೂ ಅಪ್ಯಾಯಮಾನವಾಗಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ತಲುಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ಉತ್ಸಾಹ ಕೆಲವರಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ನೋಡಲು ಸಾಧ್ಯ. ಇವರು ಸುಮಾರು ೨೦೦ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. 'ಜಂಣ ತಿಚುಣ ಖಿಟಟ ಖ'ಟ ಔಟಜಜಡಿ ಣುಚಿಟ ಜಂಣ' ಇದರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಪುಟ್ಟ ಹುಡುಗ ತನ್ನ ಅಣ್ಣನಿಗೆ ಹೇಳವ ಮಾತನ್ನು ಹಾಸ್ಯ ಮಿಶ್ರಿತವಾಗಿ , ಮುಗ್ಧತೆ ಸೊಗು ಬೆರೆಸಿದಂತಿದೆ., 'ಆಂತಿಟಿ ಛಜುಟಿಜ

ಣುಜ ಆಣಾಣಭುಟ' ಇಲ್ಲಿ ಮೂರು ನಾಯಿಗಳು ಕಸದ ತೊಟ್ಟಿಯ ಬಳಿಯಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ನಾಯಿಯ ಹಸಿವಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಕವನದಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತವಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ. ಮಾನವನ ಕಲ್ಪನೆ ಮತ್ತು ವಾಸ್ತವ ಪ್ರಪಂಚದ ಅನಾವರಣವಿದೆ. 'ಛಿಂಛಿಂಟಚಿಣಜ ಅಚಿಇಜ' ಇದು ಅವರ ಜನಪ್ರಿಯ ರಚನೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಕೆಲವು ಕುತೂಹಲ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿವೆ. ಈ ಪದ್ಯವನ್ನು ಇವರು ಪ್ರದರ್ಶನ ಪದ್ಯ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ನಾನು ಈ ಪದ್ಯವನ್ನು ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಬರೆದೆ ಆದರೆ ನಾನು ಇದನ್ನು ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಮೇಲೆ 'ಕಿಣುಛಿಇ, ಐಜಣ' ಉಜಣ ಔಣಣ ಂಜಿ ಊಜಡಿಜ' ಸಂಕಲನದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ಎಮಿಲಿ ಡ್ರೈಬೇಲ್ ಎಂಬುವರ ಸಂದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ .

ನೆಸ್ಬಿಟ್ ರ'ರೈಲ್ವೆ ಚಿಲ್ಡನ್' ಫ್ಯಾಂಟಸಿಯ ಜೊತೆಜೊತೆಗೆ ವಾಸ್ತವದ ಕಟುವಾದ ಬದುಕಿನ ಚಿತ್ರಣಗಳನ್ನ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಹೊಸ ತಿರುವು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ನೆಸ್ಬಿಟ್ ರವರು ೧೯ನೇ ಶತಮಾನದ ಕೊನೆ ಮತ್ತು ೨೦ನೇ ಶತಮಾನದ ಆದಿ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದ ಲೇಖಕಿ. ಇವರ ಮಕ್ಕಳ ಬರಹಗಳು ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕ ನೆಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದಿವೆ. ಇವರ ಮಕ್ಕಳ ತುಡಿತ ಬರಹವಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ. ಇವರು ಮುಂದಿನ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತಿಗಳಿಗೆ ಸ್ಫೂರ್ತಿಯಾಗಿದ್ದರು. ಇವರ ಕತೆ, ಕಾದಂಬರಿ, ಚಿತ್ರಪುಸ್ತಕಗಳು ಸೇರಿ ಸುಮಾರು ೪೦ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳೆಂದರೆ 'ಖ್ಯಿಜ ಖಣಂಡಿಥಿ ಂಜಿ ಣುಜ ಖಿಡಿಜಚಿಣಾಡಿಜ ಖಜಜಇಜಡಿ' ಮತ್ತು 'ಫಂಣಟಜ ಛಜ ಂಂಂಫ' ಇವರಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಸರನ್ನು ತಂದುಕೊಟ್ಟಿವೆ. ರೈಲ್ವೆ ಚಿಲ್ಡನ್ ಸಿನಿಮಾ ಕೂಡ ಆಗಿದೆ.

ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಭಯಾನಕ ಕತೆಗಳನ್ನು ಬರೆದ ಅಮೇರಿಕದ ಲೇಖಕ ರಾಬರ್ಟ್ ಸ್ಟೈನ್. ಇವರನ್ನು ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸ್ಟೀಫನ್ ಕಿಂಗ್ (ಭಯಾನಕ ಕತೆಗಳಿಗಾಗಿ ಹೆಸರಾಗಿರುವ ಲೇಖಕ) ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ಪುಸ್ತಕಗಳು ೪೦೦ ಮಿಲಿಯನ್ ಪ್ರತಿಗಳಷ್ಟು ಮಾರಾಟವಾಗಿವೆ ಎಂದರೆ ಇವರು ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಿನುಗುತಾರೆಯಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳು 'ಃಜಣ ಛಂಂಇ ಒಥಿಣಜಡಿಥಿ / ಊಂಡಿಡಿಂಡಿ' 'ಆುಟಿಜಥಿ ಂಜತಜಟಣಾಡಿಞ ಮಿಫ' 'ಓಛಿಇಜಟಂಜಜಂಟಿ ಮಿಫ' 'ಖಂಣಣಜಟಿ ಖಛಿಂಂಟ'. ಕೆಲ್ಲಿ ಬರ್ನಹಿಲ್ ರವರು ಬರೆದ ಕೃತಿಯು ಅಮೇರಿಕಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ, ಉನ್ನತ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದ ನ್ಯೂಬೆರ್ರಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗೆ ಭಾಜನವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಹುಡುಗಿ ಇದ್ದಕಿದ್ದಂತೆ ಮಾಂತ್ರಿಕ ಶಕ್ತಿಗೆ ಒಳಗಾಗುವ ಕತೆಯಿದೆ. ಈ ರೀತಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೊಸ ವಿಚಾರಗಳು ಕಾಣಬರುತ್ತಿವೆ.

ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯದಂತೆ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಬಲು ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಚಿಂತನೆಗೆ ತೆರೆದುಕೊಂಡು ವಿಭಿನ್ನ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ, ಸಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವಂತೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಇತರ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಕಾಲದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ, ಕೃತಿ ವಿಶೇಷಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ವಿಶೇಷ ಹರವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿವೆ. ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಪುಲವಾಗಿ, ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ತಾತ್ವಿಕ ಚಿಂತನೆಗೂ ಅವಕಾಶ ದೊರೆಯುತ್ತಿದೆ. ಎಲ್ಲಾ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ಲೇಖಕರು ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ಸಂಭ್ರಮಿಸುವುದು ಕಾಣುತ್ತಿದೆ. ಆದರೆ ಅಧ್ಯಯನ, ವಿಚಾರ ಸಂಕಿರಣ, ಕಾರ್ಯಗಾರ, ವಿಮರ್ಶೆ,ಸಂಶೋಧನೆ ಮುಂತಾದ ಇತರ ವಿಚಾರಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಳ್ಳುವವರು ಅಷ್ಟಾಗಿ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯವು ಬೌದ್ಧಿಕ, ಮಾನಸಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಅಗತ್ಯ. ಮಕ್ಕಳ ಸರ್ವತೋಮುಖ ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಪರಾಮರ್ಶನ ಗ್ರಂಥಗಳು

1. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ: ನನ್ನ ಓದು– ಆನಂದ ಪಾಟೀಲ್ – ಪ್ರೇಮ ಪ್ರಕಾಶನ – ೨೦೦೨
2. ಸಾಹಿತ್ಯ – ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸುದ್ದಿ ಸಂಗ್ರಹ ಸಂಚಿಕೆ – ಜನವರಿ– ಮಾರ್ಚ್ – ೨೦೧೭
3. ಮಕ್ಕಳ ಸಾಹಿತ್ಯ: ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಅನುಸಂಧಾನ – ಅವ್ಯಕ್ತ ಪ್ರಕಾಶನ – ೨೦೦೨